

62016CJ0566

???????? ?? ??? (???? ??????)

17 ??? 2018 ?????? (*1)

„????????????? ?????????? — ??? ??????? ?? ?????? ?????? ?????????????? ?????????? —
????????? 2006/112/?? — ??????? 282—292 — ?????????? ?????? ?? ?????? ??????????????
— ??? ?? ?????????????? — ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????? ???
????????????? ?????????? ??????”

?? ??? C?566/16

? ??????? ?????????????? ??????????, ?????????? ?? ?????????? ??? 267 ??? ?? Nyíregyházi
Közigazgatási és Munkaügyi Bíróság (??? ?? ??????????????- ? ?????????????? ???????,
??????????, ???????) ? ??? ?? 25 ??????? 2016 ?, ??????? ? ??? ?? 10 ??????? 2016 ?,
? ??????? ?? ??????????? ?? ????

Dávid Vámos

?????

Nemzeti Adó- és Vámhivatal Fellebbviteli Igazgatósága

????? (???? ??????),

?????? ?? ?: J. L. da Cruz Vilaça, ?????????? ?? ???????, E. Levits (?????????), A. Borg
Barthet, M. Berger ? F. Biltgen, ?????,

????????? ??????: N. Wahl,

?????????: A. Calot Escobar,

?????? ?????????? ? ?????????? ??? ?? ????????????????,

???? ?? ?????? ???????, ????????????:

—

?? ?????????? ????????????, ?? M. Z. Fehér ? E. E. Sebestyén, ? ?????????? ??
???????????,

—

?? ?????????? ???, ?? L. Lozano Palacios ? B. Béres, ? ?????????? ?? ????????????,

???? ?? ?????? ??????? ??????????? ?? ?????????? ???????, ??????????? ? ??????????
????????? ?? 23 ?????? 2017 ?,

????????? ??????????

??????

1

????????????????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ??????? ?? ??????, ? ? ??????????
?? ?????????? 2006/112/?? ?? ?????? ?? 28 ?????? 2006 ?????? ??????? ?????? ?????? ??
?????? ?????? ?????????? ??????? (?? L 347, 2006 ?, ???. 1; ?????????? ?????? ??
????????? ????, 2007 ?, ????? 9, ??? 3, ??? 7, ???????? ??-?????? „????????????? ?? ???“).

2

????????????? ? ?????????? ? ??????? ?? ????? Dávid Vámos ? Nemzeti Adó- és
Vámhivatal Fellebbviteli Igazgatósága (???????? „?????“ ??? ?????????????? ??????? ?
????????? ??????????????, ???????, ??????? ??-?????? „????? „?????“), ??? ??????
? ??????? ?? ????? ???????, ? ????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?????
????????? ??????? (???) ? ?????? ?? ??? Vámos ? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????
????? ? ????? ?? ?????.

?????? ??????

?????? ?? ?????

3

???? 9 ?? ?????????? ?? ??? ?????:

„1. „????????????????? ???“ ??????? ?????? ???, ????? ?????????? ??????????
????????????? ??????? ?? ?????? ???, ??? ?????????? ?? ?????? ? ?????????? ?? ???
??????.

????? ??????? ?? ??????????????, ??????? ??? ???, ?????????????? ??????, ?????????????? ?
????????? ?? ??????? ??? ? ??????????????, ? ?????????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ???
?? „????????????? ??????“. ?????????????? ?? ?????????? [??] ?????????????? ??? ? ???
????????? ?? ????? ?? ??? ?? ?????????? ?????? ?? ????? ??-????????? ?? ??????????????
??????.

[...]“.

4

???? 213, ??????? 1 ?? ??? ?????????? ??????????:

????? ?????????????? ??? ?????????? ??? ???????, ??????? ?? ??????????????
?????? ??????? ??? ?????????????? ???.

????????? ?????? ?????????? ? ?????? ?? ?????? ?????????? ?? ?? ?????? ??
????????? ??? ? ?????????????? ? ??????????, ?????????? ?? ???“.

5

???? 214 ?? ?????????? ?????????? ??????:

„1. ??????? ?????? ?????????? ?????????? ???????, ?? ?? ??????????, ?? ???????
????? ?? ?????????????? ??? ?????????????? ????:

?)

????? ?????????????????? ????, ? ??????????? ?? ?????????? ???? 9, ??????? 2, ?????? ?
?????? ?? ??????????? ????, ?????? ??????? ??????? ??????? ?? ?????? ??? ??????, ??
????? ??? ??????? ?? ??????????, ??????? ?? ??????? ?? ?????? ??? ??????, ?? ??????
?? ? ?????? ?????????? ?? ??????? ??? ??????, ?? ?????? ?? ?????????? ??????? ???
??????, ? ?????????? 194—197 ? ??? 199;

[...]“.

6

???? 272 ?? ?????? ?????????? ??????????:

„1. ?????????? ?????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????????????? ??? ?
????????? ??? ?? ?????? ??????????, ?????????? ? ?????? 2—6:

[...]

?)

????????????????? ????, ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????? ??????????????,
????????? ? ?????? 282—292;

[...]“.

7

???? 273 ?? ?????????? ?? ??? ??????:

„????????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????????, ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ??
????????? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????? ?????????? ?? ?????? ?? ??????
??????, ??? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????? ?????????? ?????? ?????? ??????
????? ? ??????, ?????????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????????? ?????? ?????????? ?????? ??
????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??
?????????, ?????? ? ?????????????? ?? ??????????.

????????? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ??? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ??
????????? ??? ??????, ?????????? ? ?????? 3“.

8

???? 281 ?? ??? ?????????? ??????:

„????????? ??????, ?????? ?????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ??????
?? ??? ?? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????????? ??
????? ??????????, ????, ? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?????? ??
????? ?? ?????????? ? ??? ?????????????? ? ?????? ?? ??? ?????????? ?????? ?? ???, ?? ?????????? ??????????
?????????, ??? ?????? ?????? ?????? ??????, ?? ?????????? ?????? ?????? ?? ???, ??
????????? ?? ??? ?????? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????“.

9

????????? ??? 282 ?? ?????????? ?? ???, ?????? ?? ?????? ?? ?????? 2 „????????????????? ?

????????? ??????????????“ ?? ?????? 1 ?? ??? ?!! , ?????????? „????????? ??????“ , ??
?????????? ?? ??? , ?????????? ??????:

„????????????????? ?? ?????? ? ?????????? ?????????????? , ?????????? ? ??????????
?????? , ?? ??????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????? ? ?????? ?? ??????
?????????“.

10

???? 287 ?? ??? ?????????? ??????:

„????????? ?????? , ????? ?? ?? ?????????? ????? 1 ?????? 1978 ., ????? ?? ??????????
????????????????? ????? , ????? ?????? ?????? ?? ??-????? ?? ?????????????? ?
????????? ?????? ?? ?????????? ????? ?? ?????????? ????? ? ????? ?? ?????????????? ???:

[...]

(12)

????????: 35000 EUR;

[...]“.

11

???? 290 ?? ?????????? ?????????? ??????:

„????????????????? ????? , ????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ??? , ????? ?? ??????
????? ?????? ?????? ????? ?? ?????????? ??? , ?????????? ? ??? 281. ? ??? ?????? ??
????? ?????? ?? ?? ?????? ?? ?????? ?????????? , ??? ?????? ? ?????????? ??
????????? ??????????????“.

????????? ??????

????????? ?? ???

12

???? 2 ?? Az általános forgalmi adóról szóló 2007. évi CXXVII. törvény (????? CXXVII ?? 2007 ?.
?? ?????? ?????? ?????? ??????? , ?????? ??-????? „?????? ?? ???“) ?????:

„?? ???????? ?????? ?????? [? ???] ??:

(?)

????????? ?? ?????? ? ?????? , ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??
????????????? ??? ? ??? ?? ?????? [...]“.

13

???? 187 ?? ?????????? ?????? ??????:

„1)

????????????????? ??? , ?????? ? ?????????? ?? ?????????? ?????? ? ?????????? ?? ??????????“

???? ???, ??? ??????? ?? ?????? ??????????????, ??? ?????????? ?????? ??? ??????????
????????????? ?? ??? ????? ???????, ??? ????? ?? ?????? ?????????? ??????????????
????????? ?????????? ? ?????????? ?????.

2)

?????? ?????????????????????? ??? ?????????? ?????????? ? ?????????? 1 ?????? ?? ??????, ??
?????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ? ?????????? ?? ?? ?????????? ????????:

?)

?? ? ?????? ?? ?????? ??????,

b)

???? ?????? ?? ??????? ??????? ?? ??????? ??????? ??????? ??????,

?)

???? ?????????? ?? ?????? ???????, ? ?????? ?? ?? ??????? ?????? ?????????????? ?????, ???
????????? ?????? ?? ??? 83“.

14

???? 188, ??????? 1 ?? ?????????? ?????? ??????:

„????????????????? ??? ?????? ?? ?????? ?????????? ??????????????, ??? ?????? ??
????????? ??? ?????? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????? ??? ??????,
????????? ?? ??? ? ?????????????? ?? ??? 2, ??? ?), ?????????? [????????? ??????
(HUF)] ?? ?????? ??????, ?? ?????????? ?????????? ?????????????? ?????, ??????????
????????? 2,

?)

???? ?? ?????????????? ?? ?????? ??? ?????????????? ??????, ?????????????? ??????????????
????????? ??????,

b)

???? ?? ?????????????? ?? ??? ?????? ?????????? ?????? ??? ?????????????? ??????????????
?????“.

15

???? 188, ??????? 2 ?? ?????? ?????, ? ?????????? ??, ?????? ?? ?????? ?? 31 ??????? 2012
?, ???????, ?? ?????????? ?????????? ???, ?????? ?????? ?? ??????????????
?????????????, ??????? ?? 5000000 HUF (????? 16040 EUR). ?? 1 ?????? 2013 ?.
????????????? ??? ? ?????? ?? 6000000 HUF (????? 19250 EUR).

????????????????????? ??????

16

???? 16 ?? ?dózás rendjér?l szóló 2003. évi XCII. törvény (????? XCII ?? 2003 ?. ?? ????????
?? ?????????????? ??????, ?????? ??-?????? „????????????????? ??????”) ???

????????? ??????????:

„1)

?????????? ?????????????????? ????, ????, ??? ???? ?????? ?????????????????? ????, ????
?? ??????? ?????????? ????????, ??? ? ? ? ?????? ?????????????? ? ??????? 20 ? 21.

2)

????????????????? ????, ????, ??? ???? ?? ?????? ?????? ?????????? ???????, ?????? ?? ??
????????? ??? ?????????????? ???????, ?? ? ? ? ?????? ?????????????? ???????
????????????????? ??????“.

17

???? 17, ??????? 1, ????? ?) ?? ?????????????????? ?????? ?????, ?? „[?]?? ??????????
?????????? ??? ?????????? ?????? ?? ?????????????? ?????? ?????????????? ?? ???
?? ?????????? ??????? ?? ??????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?? ?????????? ???????,
????? ?????? ?? ?????? ?????????????? ?? ?????? ?????????? ?????????????? ??????, ???
????? ??? ?????, ?????????? ?? ???????, ?????????? ? ?????????? ? ?????????? ?? ??????????
???????, ?????????? ?? ?????????? (????????? ??????? ???????), ??? ? ? ??? ??????
????????? ?????????????? ?? ?? ?????????? ????? ?????????????? ?????? ??????“.

18

???? 22, ??????? 1, ????? ?) ?? ??? ?????? ?????? ??????????:

„? ??????? ?? ??????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??????
????????????????? ??? ? ? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ?????? ??????
????????????? ??????????“.

19

???? 172, ??????? 1, ????? ?) ?? ?????????? ?????? ?????:

„? ?????????? ?? ?????????? ? ?????? 2, ????? ?? 200000 [HUF (????? 640 EUR)], ???
?? ?????? ?? ??????? ????, ??? ?? 500000 [HUF (????? 1600 EUR)], ??? ?? ?????? ??
????? ?????????? ????, ??? ?? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??
????????? ?? ?????????? ?? ?????????? (????????????? ?????????? ? ?????????? ??
?????????), ?? ?????????? ?? ?????? ??? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ??? ??
????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??????????“.

????? ? ??????? ?????????? ? ?????????? ??????

20

????????? ?? ?????????? ??????? ?????????? ?????? ?????? ???????????, ?? ?? 2007 ?.
?? 22 ?????? 2014 ?. ??? Vámos ? ?????????? 778 ??????? ?? ?????????? ??????????? ?
?? ??????? ???????, ??? ?? ?? ? ?????? ? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ??? ??
?? ?? ?? ? ?????????? ??????? ?? ?????? ???????, ?????? ?????? ?? ?????? ??????“.

21

????????? ?????? ?????????? ? ?? ? ?????? 1 ?????? 2012 ?.—31 ?????? 2013 ?. ???
Vámos ??????? ???????, ?? ?????? ??????? ???????, ?????????????? ????????????

????????????? ????, ??? ?????? ??? ?????? ?? ?????????????? ?????????????? ?? ?????? ?? ???
188, ??????? 2 ?? ?????? ?? ???, ? ?? ?????? 1 ? 22 ?????? 2014 ?. ?? Vámos ??????
??? ???????, ??????? ?? ?????? ?? ????????????

22

? 22 ?????? 2014 ?. ?? Vámos ?? ?????????? ??? ?????????????? ?????? ?? ??? ?
?????? ?????????? ???????????, ????? ?????????? ?????? ?? ?????????????? ?? ???
?? ?????? ???????????, ?????????? ? ?????? 187 ? ?. ?? ?????? ?? ???.

23

? ???????????, ??????? ?? ???, ? ?????? ?? ??? Vámos ? ??????? ????, ???????
?????? ??????? ?????? ?? ??????? ? ?? ??????? ??????? ?? ??????? ??????? ??
????????? ?? ??????? ?? ?????? ?????? ? ??????? ??????? ?????? ?? ??????? ?????? 2012,
2013 ? 2014. ? ??????? ?? ?????? ?????? ??????? ??????? ?????? ?????????? ?????? ??
??? ? ?????? ?? ??? Vámos ?? ?????? ?????? ?????? ??????? ?? 2012 ?. ? ??????
????????? ?? 2014 ?, ?????? ?? ??? ?????? ?? ? ?????????? ?? ?????? ?????? ?? ??????
????? ?????? ?? ?????????????? ??????? ???????????.

24

??? Vámos ?????? ?????? ?? ?????????????? ??? ?????? ?????????? ???????, ????
????????? ?? ??????? „????“. ??????????, ?? ??? ??????, ?? ??????? ?? ??? 187,
?????? 1 ?? ?????? ?? ???, ?? ?????? ?? ?????? ??? Vámos ? ??? ?????? ?? ??????
????????? ???????????, ???, ?? ??? ??????, ???, ?? ??? 22, ??????? 1,
?????) ?? ?????????????????? ?????? ??? ?????????? ?? ?????? ?? ???????????
????????????? ??? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?
?? ??? ?????????? ?? ??? ?? ?????? ??? ?????? ????. ?????? ??????? „????“, ??? ???
??? Vámos ? ????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????????? ?? ? ??????
????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ??? ?? 22 ?????? 2014 ?, ??? ? ????? ??????
????????? ?????????? ?? ??? ?????? ???.

25

??? Vámos ?????? ?????? ?? ??????? „????“ ??? ?????????? ???????????, ???
??????, ?? ??????????? ?? ?????????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??? 6 ?? ??????? ?? ???
???? ?? ?????????? ?? ??? ? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ??
????????? ?? ?????????? ?? ??? 213, ?????? 1 ?? ?????????? ?? ??? ? ? 16 ??
????????????? ??????, ?? ??? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ????. ??????????
????????? ?? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?? ??? Vámos ?? ??????????
????????? ?????? ?? ???, ????? ?????? ?? ?????????? ???????????, ??????????
????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ??? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? 2012 ?. ? 2013 ?,
? ?? ??? ?????? ?? ??? ?????????? ?? ?????????? ?? ??? ?????? ?? ??? ?????? ?? ??????
????????? ???????????.

26

??? ??? ?????????????? F?városi Közgazgatási és Munkaügyi Bíróság (??? ?
?????????????- ? ?????????????? ?????? ???????????, ??????) ?????? ?? ???
????????????? ?? ??? ?????? ?? ??? ?????? ?????????? ??????:
„????????? ?? ??? ?????? ?? ??? ?????? ?????? ???????, ? ?????????? ?? ???

? ?????????? ??????? ??????? ?????????? ?????? ?????? ?? ?????????? ?????????????? ??
????? ?? ?????????? ??????????????, ??? ??????, ?? ?????????????????? ???
????????? ? ??? ?????????? ??? ? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ??????????
?? ?????? ?????? ??????.

?? ?????????? ????

27

? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?????????? ?????? ?? ?? ?????????? ?? ??????????
????? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ?? ?????? ?, ?? ?? ?????? ?????????? ??????
??????, ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????? ? ??? — ???
????????? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ??????
????????? ?? ??? ?II, ??? 1, ??? 2 ?? ?????????? ?? ??? — ?? ?????????? ??
????????????? ????, ??? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?????????????? ???????, ?? ?? ?
????????? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????, ?? ??? ?
????????? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????
?????????.

28

? ??? ?????????? ???-????? ?????? ?? ?? ???????, ?? ?????? 282—292, ? ??-?????????
???? 287, ??? 12 ?? ?????????? ?? ???, ?????????? ?????????? ?????????? ??????? ??
????????? ?? ??? ?????? ??????????.

29

?? ???????, ?????? ?? ?? ??????, ?? ??? 290 ?? ??? ?????????? ??????????
????????? ?? ?????????? ???, ?????? ??? ?????? ?? ?????????? ?? ???, ??
????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ?????????? ???, ?????????? ? ??? 281 ?? ???
?????????.

30

? ??? ?????? ? ?????????? ? ?????????? ?? ??? 281 ? ?????? 284—287 ?? ??????
????????? ?????????? ?????? ?? ?????? ? ?????????? ?????????? ?????? ?? ??????????
? ???, ??? ?? ?? ?????????? ? ?????????? ?? ??? . ?????? ??? ?????????? 49 ??
????????? ?? ??????, ?? ?? ?????? ?????? ?? ??? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ??????
????????? ?? ?????? ?? ?????? ??????????.

31

?? ???????, ?????? ?????????? ? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?????????? ??????????
? ???????, ?????? ?????? ?? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?? ??????????
????????? ???, ?? ?????? ?????????? ?? ??? . ? ?????????? ? ??? 187, ??????? 2 ??
????? ?? ??? ?????? ?????? ?? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????????? ??????????
?? ?????????? ?????? ?? ??? ?????? ?? ???, ??? ?????? ?? ?????????? ??
????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?? ??? ?? ?????? ?????????? ???????, ? ??? ? ?? ?
????? ??? . ? ?????????? ?? ??? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ???????, ??
????????? ?? ??? ?????? ?????? ?????????? ?????? ?? ??? ?????? ?????????? ?? ??? ??????????
????????? ?? ?????? ?? ??????????.

32

? ?????????? ?????? ?????????????????? ??? ? ?????????? ?? ? ? ?????? ?? ?????????? ?? ??????????????
???????????????, ??? ? ???? ??????????, ? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ? ???? ?????? ???
???????????????, ? ?????????? ?? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ??????, ??? ?????? ?? ?
????? ?? ? ???? ?????? ?? ??? ??????????????.

33

? ? ?????? ?? ?????????? ?? ? ???? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ???????,
????? ??? ? ????????????, ?? ?????????? ?? ? ???? ?????? ?????????? ?????? ???????,
????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ? ???? ?????? ?????? ?????????? ???????,
????? ?????? ?? ??? ?????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ?????? ?????? ???????
????????????? ?? ?????? ?????????? (?. ? ??? ?????? ?????? ?????????? ?? 30 ??????????
2015 ?, Balogh, C?424/14, ????????????, EU:C:2015:708, ?. 30). ?????? ??? ?????? ?
???????????, ?? ?????????? ?? ??? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????????
?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ? ???? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?????????? ?? ??????????
?????, ??? ?????? ?????? ?? ? ?????????????? (?. ? ??? ?????? ?????? ?????????? ?? 30
????????? 2015 ?, Balogh, C?424/14, ????????????, EU:C:2015:708, ?. 37).

34

? ?????????? ?????? ?? ? ???? ?????? ?????? ?? ? ???? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ???????
????????????? ?? ???? ?? ?????????????? ?? ???? ?????? ?????????????? ?????? ?? ? ?
????? ??? ?????? ?? ?????? ??????, ? ?????? ?????????? ?????? ?????? ?????????????? ??
????????? ?? ??????, ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ???, ??? ?? ???
????? ?? ? ?????? ??????.

35

????? ?? ? ?????, ?? ??? ?????, ?? ?????? ?????, ?? ?????? ?????????? ? ?????? 30 ?? ??????????
????? ?????????? ?????????? ?? ???? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ??????????
????????????? ?????????? ??????????, ? ?????? ?????????? ?????? ?????? ??????????, ?? ??
????????????? ?????? ?????? ?? ?????? ??????.

36

? ? ?????? ??????, ?? ??? 273, ?????? ?????? ?? ?????????? ?? ? ???? ??????, ?? ??????????
????? ?? ???? ?? ?????? ?????? ?????? ??????, ?? ??? ?? ?????? ?? ? ???? ??????????, ??
????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ???? ?????? ?? ???? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ? ?
????????????? ?? ??????.

37

? ??? ?????????? ?????? ? ??????, ?? ?????????? ?????? ?????????? ?????? ?????? ?????? ??????
?? ?????????? ?? ???? ?????? ?????? ?????????? ? ?????????????? ??????, ? ?????? ??? ??
?? ?????????? ?????????? ?? ???? ?????? ?? ???? ?????? ?????????? ??? ? ?? ? ??????????????
????????? (?????? ?? 9 ?? 2015 ?, Cabinet Medical Veterinar Dr. Tomoiag? Andrei, C?144/14,
EU:C:2015:452, ?. 25 ? ?????????? ?????? ??????).

38

????? ? ?????????? ?? ? ???? ?????? ??????????????, ?????? ??????, ?????????? ?? ? ???? 273 ??
????????? ?? ? ???? ?????? ?????? ?????? ??????, ?????? ?????????? ?? ? ???? ??????
????? ???? ?? ?????? ?, ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????????? ?????? ??

????????? ?? ?????????? ?? ??????????, ?????? ?? ?? ?????? ??????????? ?? ?????? ??????
?? ?????? ??????? ??? ? ?? ?? ??????????? ?????? (?????? ?? 26 ??????? 2017
?, BB construct, C?534/16, EU:C:2017:820, ?. 21 ? ?????????? ?????? ??????).

39

????????, ???????? ??? 272, ???????? 1, ????? ?) ?? ??????????? ?? ??? ??????????
????? ??? ?? ??????? ?????????????????? ???, ??????? ?? ?????? ??
????????????? ?? ????? ???????????, ?? ??????????? ??? ?? ?????? ???????????, ???????
? ??? XI, ????? 2—6 ?? ??????????? ?? ??? . ??? ????? ?????? ?????? ?? ??????????
?????????, ??? ?? ?????????? ?????? ?? ?? ?????? ?? ??????????? ??????????????????
???? ?? ??????? ??????????.

40

?? ????? ? ??????????? ? ????? 34 ? 46 ?? ??????????? ?? ??????????? ??????? ??????
?? ?? ??????, ?? ??????? ?? ?????? ???, ?? ?? ?? ?????? ??????????? ?? ?????? ?? ???????????????,
???? ??????? ?????? ?????? ??????????? ?? ??????????? ?? ??????????? ??, ?????? ? ??????? ??
?????? ?? ??????? ???????, ??????????? ?? ??????????? ??????? ??????????? ?? ???.

41

?? ???? ?, ??? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??
?? ??????, ??? ?? ?????? ???, ?? ?? ?? ?????? ??????????? ?? ??????? ?? ??? ? ?? ??
????????????? ???????, ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ??????????????? ??
????????? ?? ??????? ?? ?????? ?? ?? ??????? ?? ?????? ??, ??-?????????? ?? ??? ???????
?? ??????? ?? ??????????????? (?. ? ??? ?????? ?????? ??????? ?? 9 ??? 2015 ?, Salomie ?
Oltean, C?183/14, EU:C:2015:454, ?. 50 ? ?????????? ?????? ??????), ?????? ?? ??
????????? ?? ??????? ?????????? ?? ?? ?????? ??????????.

42

????, ?? ?????? ????, ?? ?? ?????? ?? ??????? ?? ???????????????, ?????? ?? ?? ??????
— ?????? ??? ?????????? ??????????? ?? ?????? ?? ?????? 57 ? 58 ?? ?????? ?????????? — ??
????????????? ?? ??????? ?? ??? ?? ?????????? ?? ??????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??
????????????? ?? ?????????????? ?? ??????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ??
????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ??????, ?? ??????? ?? ???, ?????? ?????????? ??
????????? ?? ?????????????? ?? ??????? ?? ?????????? ?? Vámos.

43

????? ??? ? ??????? ?? 9 ??????? 2004 ?, Vermietungsgesellschaft Objekt Kirchberg
(C?269/03, EU:C:2004:512) ?????? ???????????, ?? ??????? ?? ??????, ??-?????????
????????? ?? ???????????????, ??????? ?????? ???????, ?????? ? ??????????
????????????? ?? ??????????? ?? ?????? ??????????????? ?? ?????? ??????? ?? ??????
????????? ?????? ?? ???????, ?? ?????? ?????? ???????, ?????? ?????? ??????????????? ??
????? ?????? ?? ??????? ?? ??????? ??????? ?? ??????? ?? ?????? ?? ??????????????? ??
????????????? ??????????? ?? ?????????? ???????????, ?????? ??? ?????? ???????????????.

44

????? ? ??????? ? ??? ????????, ?? ?????? ?? ?????? ??????? ?? ??????????? ??
?????? ?? ?????????? ?? ? ?????? ?????????????? (?????? ?? 9 ??????? 2004 ?,,
Vermietungsgesellschaft Objekt Kirchberg (C?269/03, EU:C:2004:512, ?. 29).

45

? ???? 34 ?? ??????? ?????? ??????, ?? ? ??????? ?????? ??? ?????????????? ?
?????? ?????????? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ???, ????, ????
????????????????? ??? ? ? ?????? ?????? ?? ?????????? ?????????????? ??? ??
????????? ?????? ????, ??? ? ?????? ?????? ?????????????? ?? ??? ? ?????????? ???
????????????? ? ?????? ?????? ???????????, ?? ?????? ???, ??? ? ?????????? ??
????????? ?????? ????.

46

? ???? ????, ?? ???? ?? ?????? ?? ??????? ?? ?????? ???????????, ??? ???? ???????????
?? ???? ? ??????? ?? ?????? ?? ??????? ?? ???? ?? ???? ?????? ?? ????
????????? (?????? ?? 26 ??????? 2017 ?, BB construct, C?534/16, EU:C:2017:820, ?. 29),
???? ? ??? ???????????, ?? ??????, ??? ? ?????? ?????? ?? ???? ?? ???????, ?? ??
????????? ?????????? ?? ???? ?? ???? ? ?????? ?????????? ???????, ?? ?????? ?? ????
????????? ?? ??????, ??? ? ?????? ?????? ??? ?????? ?????????? ?? ??? (?. ? ???
????? ?????? ?? 11 ????? 2013 ?, Rusedespred, C?138/12, EU:C:2013:233, ?. 28 ? 29 ?
????????? ?????? ??????).

47

? ??? ? ?????????? ?????? ?? ?????, ?? ?????????????? ?? ?????????? ??
????????????? ?? ???? ???? ?????? ?? ???? ?? ?????????????? ?? ???? ???? ??????? ?? ????
????????? ?????????? ?? ???? ???? ?????? ?? ???? ???? ???????, ????
????????? ?? ?????????? ?????????? ???????, ?????????? ?? ?????????????? ??
????????? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ???? ? ???, ?????? ???
????????????????? ??? ???? ???? ? ?????????? ?? ?????? a posteriori, ? ?????????????? ??
????? ?? ?????????? ?????? ?? ???? ?????? ??????, ?????? ???, ?????? ??????
??-????????? ?? ???.

48

????????? ?? ?????? ?????????? ?????? ? ?????? ?? ?????? ?????????????? ??,
????? ?? ?????? ? ?????? ?????? ?? ?????? ??? ? ?????????? ?????? ??, ?? ??????
????????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ???.

49

? ???? ???? ?????? ?? ?????? ??????????, ? ??-??? ?????????? ?? ???? ??????????
?? ?????????????? ????, ?????? ?????????? ?????? ??????, ?????? ?????? ??
????????????? ????, ?????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????? ?????? ?? ???? ??
????????? ???? ???? ?????? ?????? ?????????? ?? ??? ???? ???? ?????? ?????????? ??
??????, ?? ?? ?????????? ?????????? ?? ??? ???? ???? ?????? ?????????? ?? ???? ??
?????? ???? ?????? ?????????? ?????????? ????, ?????? ?????? ?? ?????????? ??
?????? ?????? ??????.

50

?? ?????? ??????, ?????? ?? ?? ???????, ?? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?????? ?? ??
?????? ?? ??????????? ?? ??????????? ???, ?? ??? ? ?? ?????????? ?????? ??
?????????? ?? ???????????, ??????????? ?? ?? ?????????? ?? ?????? (?. ? ??
????? ?????? ?? 9 ??? 2015 ?, Salomie ? Oltean, C?183/14, EU:C:2015:454, ?. 30 ?
????????? ?????? ??????).

51

???? ?????? ?????? ?? ?? ??? ?????? ?????????? ?????????????? ?????????????? ?? ??????????
????????? ?? ?????????????????? ??? (?. ? ??? ?????? ?????? ?? 6 ?????? 2014 ?,
Fatorie, C?424/12, EU:C:2014:50, ?. 46).

52

????? ???, ??? ?? ?????????? ???? 31 ?? ?????????? ???????, ??? ??? ???????,
????????? ?? ?? ??? ?????????? ???????????, ?? ?????? ??? ? ?????????? ??? ??????? ??
?? ?????????? ?? ?????? ??????, ??? ?? ?? ???, ?? ?? ?????????? ?????????????? ??
????????? ?????????? ?????????????? ?? ??? ?? ?? ?????????????????? ???, ??????
????? ??? ?? ???????????.

53

?? ??? ?????? ?????????????? ? ???????? ?????????????? ?????????? ?????? ?????? ?
????????? ? ???????? ?? ?????? ??????????.

54

?????? ?????? ?????? ?????????? ??-????? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?????? ?? ??
????????, ?? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ?? ?????? ?? ?????, ?? ?????? ??????????
????? ??????, ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ? ??? — ???
????????? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ??
????????? ?? ?????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ??
????????? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ??
????????? ?? ??????.

?? ?????????? ????????

55

? ??? ? ? ??????????????, ?? ? ? ?????? ? ? ?????? ?????????? ?????????? ???
????????????? ?????????? ?? ?????????? ??? ? ?????????? ??? ? ?????????????? ??? ? ??????????
?????????, ?????????? ?????? ?? ? ? ?????????? ?? ?????????? ???????. ??????????,
????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ???, ?????????? ?? ?????? ?? ??????????
?????, ?? ?????? ?? ???????????.

?? ?????????? ?????????? ??? (????? ??????) ????:

?????? ?? ??? ?????? ?????? ?? ?? ?????? ? ??????, ?? ?????? ?????????? ?????? ??????,
????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????????

????????? — ????? ?????????? ??????????????? ?? ??????? ?????????????? ?? ?????? ? ? ?????? ?
????????????? ? ?????????????? ?? ??? ?!! , ????? 1, ?????? 2 ?? ?????????? 2006/112/? ?
?????? ?? 28 ??????? 2006 ?????? ??????? ??????? ??????? ?? ?????? ?????? ??????????????
????????? — ?? ?????????? ?? ?????????????????? ???, ????? ?????????? ?? ??????
????????????????? ???????, ?? ?? ? ?????????? ?????????????? ?? ?????? ?????????????? ??
???? ?????? ? ????? ??????, ? ?????? ? ?????????????? ?????????????? ?? ?????? ??????????????
????????? ??? ?????????? ??????????????.

???????

(*1) ??? ? ? ??????????????: ?????????.